

CONTRACT DE PRESTARI SERVICII NR.08-08/18**RECONSTRUCȚIA STAȚIEI DE EPURARE MUN. CHIȘINĂU**

08 august 2018

mun. Chisinau

Executant SRL „Arhi Terra”, adresa juridică: str. Independenței 2/1 of.43, or.Chishinău, Moldova, (IDNO) Cod fiscal 1010609001453, reprezentată prin **Administratorul Luca Oleg**, care activează în baza Actului de Constituire, prin prezenta: Licenta seria A MMII Nr. 034971 din 07.07.2010, prelungită până pe 06.07.2020,

împreună cu

Proiectant SRL „Arhi Terra”.Arhitect Șef de Proiect (*Anexa nr.1*) Luca Oleg, ce activează în baza Licenței, Seria P-2018 Nr. 0007 din 31.01.2018, **pe de o Parte**

și

Beneficiar "Ludwig Pfeiffer Hoch -und Tiefbau GmbH & Co. KG ", persoană juridică germană cu sediul în Germania, 34123 Kassel, Lilienthalstraße 33, Nr. Reg. Com. HRA 6577 și HRB 2495 având codul de unic de înregistrare DE113093690, reprezentată prin **Reprezentant Legal Imputernicit, pe de alta Parte,**

iar în continuare numite **Părți contractante**, acționând în conformitate cu legislația Republicii Moldova, au încheiat următorul contract de proiectare: **RECONSTRUCȚIA STAȚIEI DE EPURARE MUN.CHIȘINĂU.**

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 1.1. **Proiectantul** se obligă să elaboreze în conformitate cu prevederile prezentului contract și sarcinii de proiectare (*Anexa nr.2*), prezentată de către **Beneficiar** și acordată de **Executant**, lucrarea „**RECONSTRUCȚIA STAȚIEI DE EPURARE MUN. CHIȘINĂU**”, executând adaptarea proiectării pentru următoarele Obiecte:

Obiect		
Nr. crt.	Cod	Nume
1	205	Statie receptie namoluri fecaloide
2	216	Debitmetru apa bruta
3	217	Debitmetru intrare
4	218	Camera by-pass debitmetru intrare
5	223.1	Cladire admisie- Corp principal
6	223.2	Cladire admisie- Camera vane
7	223.3	Cladire admisie- Anexe
8	224.1	Cladire pretratare mecanica- Corp principal
9	224.4	Cladire pretratare mecanica- Acoperis containere
10	224.5	Cladire pretratare mecanica- Camera control motoare 1.1
11	Annex 1	Cladire pretratare mecanica- Anexe 1
12	Annex 2	Cladire pretratare mecanica- Anexe 2
13	■	Camin colectare efluent primar
14	■	Camin colectare efluent final
15	268	Statie dozare chimicale
16	420.1	Fermentator anaerob 1
17	420.2	Fermentator anaerob 2
18	420.3	Fermentator anaerob 3



19		420.4	Fermentator anaerob 4
20		423 & 501	Cladire fermentator& camera gaze
21		■	Ingrosator namol primar
22		■	Statie pompare spuma decantor primar
23		■	Statie pompare namol primar ingrosat
24		446	Rezervor amestec namol
25		447.1	Statie pompare spuma decantor secundar 1
26		447.2	Statie pompare spuma decantor secundar 2
27		449	Rezervor stocare namol fermentat
28		465.1	Cladire tratare namol- corp principal
29		465.2	Cladire tratare namol- cladire incarcare containere
30	465	465.3	Cladire tratare namol- cladire fitru presa cu placi (de inalta presiune)
31		465.4	Cladire tratare namol- Camera control motoare 2
32		470	Zona depozitare turte namol
33		473	Siloz depozitare turte namol
34		503	Sistem desulfurare biogaz
35			Rezervor biogaz
36	510		Camin condensat
37		550	Flacara biogaz
38		600.1	Statie de odorizare aer (cladire pretratare)
39	600	600.2	Statie de odorizare aer (cladire tratare namol)
40		734	Zona depozitare containere

1.2. **Executantul** va presta în favoarea **Beneficiarului** servicii de intermediere în coordonarea și verificarea proiectului, iar costul acestora este inclus în Pretul menționat la art. 3.1. Executantul și Proiectantul răspund în solidar pentru serviciile prestate și care constituie Obiectul prezentului contract. Serviciile Executantului și Obiectul Contractului sunt constituite din următoarele obiective / Lucrări, dar fără a se limita la acestea: preluarea Proiectului de la Beneficiar, traducerea Proiectului din limba engleză în limba română, transpunerea Proiectului la standardele și normativele legislației Republicii Moldova, elaborarea întregii documentații pentru finalizarea adaptării acestuia la legislația Republicii Moldova (inclusiv Foaie de capăt, Memoriu, Piese scrise, Piese desenate etc), elaborarea documentației prin Proiectant autorizat legal și stampilarea acesteia conform prevederilor în vigoare, obținerea validării de către Verificator Proiecte autorizat legal în Republica Moldova, obținerea Autorizației de Construire.

1.3. Conținutul și termenul de predare a lucrărilor stipulate sunt determinate de prezentul contract.

1.4. Primirea și evaluarea lucrărilor se realizează în corespundere cu cerințele sarcinii de proiectare, în completul și termenul prevăzut de planul calendaristic

1.5. La executarea prezentului contract părțile vor respecta legislația și normativele în vigoare pe teritoriul Republicii Moldova, contractul de antrepriză în construcții capitale.

1.6. Orice modificare necesară proiectului de bază va trebui confirmată de către **Beneficiar**, în scris, prin email sau fax.

2. DURATA CONTRACTULUI

2.1. Prezentul contract intră în vigoare la data semnării acestuia și este valabil până la executarea deplină a obligațiilor contractuale de către părți.

2.2. Lucrările și serviciile stipulate în capitolul nr.1 vor fi efectuate de către **Executant** în etape, dar nu mai devreme de data încasării de către **Executant** a avansului stabilit conform punctului 3.2.

2.3. **Executantul** va presta lucrările și serviciile stipulate în prezentul contract în termen de 60 zile de la data primirii avansului. Termenul de 90 zile se aplică de la predarea proiectului aferent lucrării obiect menționat în cadrul art. 1.1. În termenul indicat anterior nu sânt incluse eventualele rețineri la coordonare, verificarea și expertizarea a proiectului în execuție de către organele statale în domeniul Termenul respectiv de reținere va fi adăugat la termenul de bază acordat de către părți. Cu toate acestea, **Executantul** va depune toate diligentele pentru reducerea termenelor mai sus menționate.

2.4. Lucrările și serviciile prestate conform prezentului contract se consideră îndeplinite din momentul semnării de către părți a Actelor de transmitere-primire a lucrărilor și serviciilor la obiectul nominalizat în capitolul nr 1, sub condiția emiterii Autorizației de Construire. În cazul în care autoritățile statale solicită modificări / completări / adaptări ale documentației / lucrării efectuate de Executant, acesta se va conforma în maxim 5 (cinci) zile de la solicitare, iar costul modificărilor / completărilor se consideră inclus în Pretul Lucrarilor prezentat în Capitolul 3.

3. PREȚUL LUCRĂRILOR ȘI ORDINEA DE ACHITARE

3.1. Prețul lucrărilor de proiectare, care fac obiectul prezentului contract este de: 20 000 Euro (**douazeci mii euro**), fără TVA.

3.2. Achitarea pe acest contract se va efectua în **Etape**, astfel:

i) **20%** avans din Pretul Lucrarilor în 10 (zece) zile de la comunicarea facturii către Beneficiar, după data semnării prezentului contract

ii) **60%** din Pretul Lucrarilor în 10 (zece) zile de la comunicarea facturii către Beneficiar, sub condiția predării acestuia de către Executant a tuturor documentelor elaborate și verificate de către verificator atestat în conformitate cu legislația Republicii Moldova

iii) **20%** din Pretul Lucrarilor în 10 (zece) zile de la comunicarea facturii către Beneficiar, sub condiția dobândirii Autorizației de Construire de către Beneficiar

3.3. **Executantul** va prezenta în mod de lucru schimbările curente, aprobate de către **Beneficiar**, conform prevederilor prezentului contract, cu legalizarea lor ulterioară.

3.4. Achitarea sumelor prevăzute în Contract se vor efectua în EURO sau MDL la cursul oficial al BNM la data achitării.

4. ORDINEA DE PREDARE ȘI PRIMIRE A LUCRĂRILOR

4.1. Predarea lucrărilor de proiectare se face la sediul **Proiectantului**. Str. Independentei 2/1 of.43, mun. Chisinau, Republica Moldova.

4.2. La finalizarea lucrărilor de proiectare sau a unei etape **Părțile contractante** verifică executarea lucrărilor prevăzute în contract, consemnând constatarea în Actul de primire-predare a lucrărilor de proiectare într-un borderou cu piese scrise și desenate, acest borderou reprezentând anexa la factură.

4.3. **Beneficiarul** în termen de 5 zile bancare din ziua întocmirii Actului de primire-predare a lucrărilor de proiectare este obligat să trimită **Proiectantului** actul semnat sau refuzul motivat. În cazul refuzului motivat al **Beneficiarului Părțile contractante** întocmesc un act bilateral cu enumerarea obiecțiilor și a termenelor de soluționare, dar fără a depăși un termen cumulativ de 15 zile.

4.4. Predarea efectivă (propriu-zisă) a lucrărilor de proiectare finalizate se face cu cel puțin 10 zile înainte de achitarea etapizată de către **Beneficiar** conform punctului 3.2.

4.5. În cazul întreruperii lucrărilor din culpa Beneficiarului, volumul efectuat va fi achitat de către **Beneficiar** în mărimea deplină a lucrărilor real efectuate, iar în cazul în care întreruperea lucrărilor este din culpa Executantului / Proiectantului, Beneficiarul nu va avea nicio obligație de plată, iar Executantul va restitui în maxim 5 zile sumele încasate de la Beneficiar.

5. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

5.1. Obligațiile **Executantului**:

5.1.1. **Executantul** se obligă să execute lucrările și serviciile contractate în conformitate cu legislația și normativele în vigoare pe teritoriul R. Moldova;

5.1.2. **Executantul** se obligă să prezinte **Beneficiarului** lucrările și serviciile contractate, conform Capitolului 1 al prezentului contract, înainte de achitarea etapizată de către **Beneficiar** a valorii contractului.

5.1.3. **Executantul** se obligă în termen de 5 (cinci) zile bancare din momentul semnării prezentului contract, să numească și să prezinte **Beneficiarului** o persoană responsabilă de îndeplinirea serviciilor contractuale;

5.1.4. **Executantul** se obligă să numească specialiști calificați (autorizați legal) pentru prestarea serviciilor conform prezentului contract și este singura parte responsabilă pentru administrarea, controlul și acțiunile personalului său;

5.1.5. **Executantul** poate aduce și folosi pe teritoriul și în încăperile **Beneficiarului** echipament adăugător necesar pentru îndeplinirea obligațiilor contractuale;

5.1.6. La finalizarea lucrărilor **Executantul** se obligă să prezinte **Beneficiarului** Actul de



primire-predare a lucrărilor executate și a documentației de proiect elaborate în două exemplare în conformitate cu cerințele tehnice stabilite. Exemplarele suplimentare de documentație sînt prezentate de către **Executant** pentru o taxă suplimentară.

5.1.7. **Executantul** se obligă să efectueze în termeni restrînși corectările respective ale proiectului în execuție în cazul obiecțiilor parvenite de la Organul de stat de coordonare, verificare și expertizare.

5.1.8. **Executantul** se obligă să prezinte întreaga documentație în limba de stat.

5.1.9. **Executantul** se obligă să respecte prevederile legale în materie de protecția muncii, prevenire incendii, situații de urgență.

5.1.10. **Executantul** se obligă să predea Beneficiarului, pentru Obiectul Contractului descris în Capitolul 1, dar fără a se limita la următoarele:

Proiectul final va include adaptarea tuturor planșelor și documentelor scrise aferente obiectelor menționate în cadrul articolului 1.1 precum și minim următoarele documente:

- Volumul I – Plan General; Plan de trasare.
- Volumul II – Plan de Organizare a Șantierului de construcție.
- Volumul III – Arhitectura.
- Volumul IV – Rezistența.
- Volumul V – Memoriu explicativ.
- Contract de supraveghere de autor.

5.1.11 **Executantul** se obligă să organizeze din cont propriu verificarea și expertiza proiectului realizat de acesta, la verificatori atestați.

5.2. Obligațiile **Beneficiarului**:

5.2.1. **Beneficiarul** se obligă în termen de 5 zile bancare din momentul semnării prezentului contract, să numească și să prezinte **Executantului** din partea sa o persoană responsabilă pentru coordonarea subiectelor organizatorice, conform prezentului contract;

5.2.2. **Beneficiarul** se obligă să prezinte **Executantului** cerințele tehnice pentru executarea lucrărilor și a materialelor primare, conștinând în documentație, necesare pentru prestarea serviciilor de proiectare conform al prezentului contract. **Beneficiarul** se obligă să prezinte pe parcursul derulării lucrărilor și alte documente necesare la solicitarea **Executantului**

5.2.3. **Beneficiarul** se obligă să ofere acces angajaților **Executantului** pe teritoriul și în încăperile sale doar pentru efectuarea lucrărilor de prestare a serviciilor conform prezentului contract;

5.2.4. În termen de 5 zile bancare după primirea actului de primire-predare **Beneficiarul** se obligă să-l prezinte **Executantului** semnat sau în caz de refuz să-l motiveze.

6. REZILIEREA CONTRACTULUI

6.1. Prezentul contract poate fi reziliat prin acordul părților sau la inițiativa unei părți în baza cererii scrise înmănată cu 30 de zile bancare înainte de data rezilierii. Rezilierea contractului se efectuează în urma semnării Actului de verificare a lucrărilor efectuate de către părți și a efectuării plăților către **Executant** pentru lucrările efectuate la acel moment, dacă rezilierea intervine din culpa Beneficiarului. În cazul rezilierii contractului de către **Beneficiar** acesta se obligă să achite **Executantului** toate cheltuielile suportate de către acesta, până la momentul prezentării cererii de reziliere, inclusiv a profitului ratat calculat de către **Executant**.

6.2. **Beneficiarul** are dreptul de a rezilia prezentul contract în cazul anulării licenței de activitate a **Executantului**, situație pentru care **Beneficiarul** nu are nicio obligație de plată față de **Executant**, acesta urmând să restituie în maxim 5 zile **Beneficiarului** toate sumele plătite de acesta.

6.3 În cazul rezilierii contractului de către **Executant**, acesta datorează plata daunelor / prejudiciilor suferite de **Beneficiar**. Termenul de plată al **Executantului** pentru daunele / prejudiciile generate **Beneficiarului** este de 30 (treizeci) zile de la comunicarea notificării.

6.4 În situația în care una dintre părți nu își îndeplinește în mod culpabil obligațiile contractuale prevăzute la clauzele 1.2 - 1.5, 3, 5, cealaltă parte poate considera reziliat de plin drept contractul, fără punere în întârziere și fără intervenția instanței, dacă în termen de 20 zile de la o notificare în acest sens,

partea care se afla in culpa nu reuseste sa remedieze situatia aparuta. Rezilierea va fi notificata in termen de 5 zile de la expirarea termenului mai sus evocat. In urma rezilierii, partea care se afla in culpa va fi obligat fie la plata daunelor / prejudiciilor suferite fie la plata eventualelor cheltuieli suportate, inclusiv a profitului ratat, dupa caz.

7. RESPONSABILITATEA PĂRȚILOR CONTRACTANTE

7.1. Pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a angajamentelor stipulate în prezentul contract **Părțile contractante** vor suporta penalizări prevăzute de legislația Republicii Moldova și prezentul contract.

7.2. În cazul neachitării de către **Beneficiar** în termenii indicați în punctul 3.2. și 3.3. a sumelor menționate, **Beneficiarul** va achita o amendă în valoare de 0,06% din suma indicată pentru fiecare zi de întârziere, indexat la momentul înaintării pretenției.

7.3. Termenul de prezentare a pretențiilor se calculează cu ziua următoare celei până la care trebuia efectuată achitarea unei etape definitive sau avansarea lucrărilor de proiectare conform contractului.

7.4. În termenul stabilit cu **Beneficiarul**, dar nu mai mult de 7 zile calendaristice, **Proiectantul / Executantul** înlătură observațiile **Beneficiarului** referitor la calitatea copiilor planșelor desenate și plenitudinea de documentație.

7.5. Aplicarea sancțiunilor unei Părți nu o eliberează de îndeplinirea corespunzătoare a obligațiilor asumate prin prezentul Contract.

7.6. **Proiectantul / Executantul** se obligă să execute prevederile prezentului contract în termenul indicat în punctul 2.3. al prezentului contract.

7.7. In cazul neindeplinirii obligatiilor contractuale de catre Executant / Proiectant, acesta va achita Beneficiarului o amendă în valoare de 0,06% din pretul lucrarilor mentionat in Capitolul 3 pentru fiecare zi de întârziere, indexat la momentul înaintării pretenției.

8. CIRCUMSTANȚELE DE FORȚĂ MAJORĂ

8.1. Indiferent de prevederile contractuale părțile nu pot fi răspunzătoare pentru întârzierea îndeplinirii ori neîndeplinirea obligațiilor contractuale în cazurile de forță majoră (război, cutremur, incendiu, etc).

8.2. Partea care intenționează să invoce clauze de forță majoră se obligă să prezinte dovezile respective oficiale în termen de 10 zile de la producerea evenimentului.

8.3. În caz de forță majoră termenul îndeplinirii obligațiilor contractuale se prelungesc respectiv cu perioada duratei ei.

8.4. În cazul duratei de forță majoră pe o perioadă de peste 6 luni, oricare din părțile contractante poate renunța la prezentul contract cu achitarea completă și necondiționată a îndatoririlor parvenite până la momentul renunțării.

9. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

9.1. Toate neînțelegerile și litigiile apărute între părți referitoare la executarea prezentului Contract se soluționează pe calea negocierilor.

9.2. În cazul imposibilității soluționării litigiilor pe calea negocierilor, ele urmează a fi transmise Judecătoriei Economice de Circumscripție, hotărârile căreia vor fi executate în conformitate cu legislația în vigoare.

9.3. Părțile au stabilit că toate tipurile de reclamații referitoare la executarea prezentului Contract se vor soluționa în termen de maxim 20 zile calendaristice din data primirii acestora.

10. CONDIȚII SPECIALE

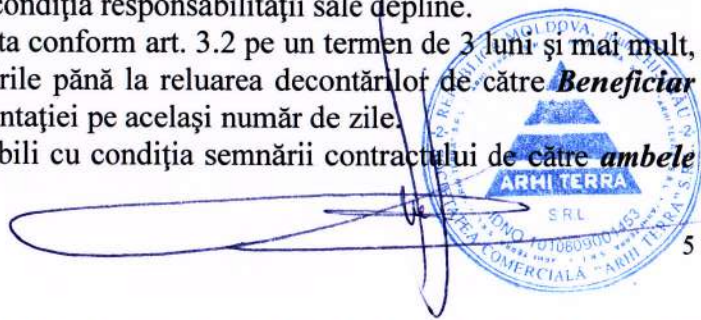
10.1. **Beneficiarul** folosește documentația de proiectare primită conform contractului cu drepturi depline de proprietar, având dreptul de a o răspândi și de a o transmite.

10.2. Nici una din Părți nu este în drept să cesioneze unei terțe persoane drepturile și obligațiunile ce decurg din prezentul Contract, fără acordul prealabil scris al celeilalte Părți. **Executantul** are dreptul să utilizeze subantreprenori în caz de necesitate, cu condiția responsabilității sale depline.

10.3. În cazul în care **Beneficiarul** reține plata conform art. 3.2 pe un termen de 3 luni și mai mult, **Proiectantul** își asumă dreptul de a întrerupe lucrările până la reluarea decontării de către **Beneficiar** concomitent amânând termenul de predare a documentației pe același număr de zile.

10.4. Termenii indicați în contract sunt valabili cu condiția semnării contractului de către **ambele**

Parti



10.5. În cazul amânării semnării contractului și neachitarii avansului de către **Beneficiar** termenii indicați în planul calendaristic se amână cu numărul de zile cu care s-a întârziat fără o coordonare suplimentară, iar în cazul unei întârzieri îndelungate (mai mult de 3 luni) **Proiectantul** are dreptul de a anula contractul și a-l reface.

10.6. În cazul când **Beneficiarul** în procesul proiectării va modifica tema de proiectare deja aprobată sau datele inițiale, **Proiectantul** are dreptul de anulare a termenilor de lucru, de a cere plata lucrărilor efectuate și de a reface contractul.

10.7. În cazul modificării indicelui prețurilor recomandate de organele de resort ale Republicii Moldova, **Părțile contractante** vor încheia un acord suplimentar de corectare a prețului inițial al lucrărilor prin recalcularea sumei restante la data modificării prețurilor sau vor denunța contractul după plata lucrărilor executate și a costurilor înregistrate de **Executant** până la acel moment.

11. ALTE CONDIȚII

11.1. Presentul Contract este întocmit în limba de stat a RM în două exemplare, câte unul pentru fiecare Parte, este recunoscut în toate instanțele numai în original, intră în vigoare din data semnării lui de către ambele Părți și este valabil până la finalizarea lucrărilor la "obiectele" menționate în cadrul art. 1.1.

11.2. Toate anexele, modificările și completările la prezentul Contract se vor efectua în scris, devin parte integră a prezentului Contract și obțin forță juridică numai din momentul semnării lor de către ambele Părți.

11.3. La prezentul contract se anexează următoarele:

- Anexa nr.1 (Lista colaboratorilor; echipa de creație);
- Anexa nr.2 Sarcina de proiectare; Valoarea proiectului;

12. ADRESELE ȘI RECHIZITELE FINANCIARE ALE PĂRȚILOR

Executant

«Arhi Terra» S.R.L.

mun. Chișinău,
str. Independentei 2/1
c/f: 1010609001453
IBAN: MD94VI022243000000082MDL
VICBMD2X500
TVA: 3800430
Tel.: (022) 766852 ;
Fax: +373 22/ 76 68 52
Mob.: 069 805040
e-mail: arhiterra_office@yahoo.com
www.arhiterra.md

Beneficiar

«Ludwig Pfeiffer Hoch -und Tiefbau GmbH & Co. KG»

Adresa de comunicare: Str. Aprodul
Movila Nr. 15
300397 Timisoara / Romania

Tel.: +40 (0) 256 / 401031
Fax: +40 (0) 256 / 401009
e-mail: office_tm@pfeiffer.ro
www.ludwigpfeiffer.com

Proiectant & Executant «Arhi Terra» S.R.L.



Director «Arhi Terra» S.R.L.

Luca Oleg
Arhitect Sef de Proiect

Luca Oleg

Beneficiar «Ludwig Pfeiffer Hoch -und Tiefbau GmbH & Co. KG»

Ciprian Neag
Imputernicit





SOCIETATE CU RASPUNDERE LIMITATA "ARHI TERRA"

Mun. Chisinau, str. Independentei 2/1 of. 43 Mob. 069805040 tel/ fax: 022569979 Cod fiscal 1010609001453, BC „Victoriabank” S.A. fil 30 Chisinau, cod bancar – VICBMD2X500, IBAN – MD20VI022243000000078EUR, Cod TVA 3800430

ACT DE PREDARE-PRIMIRE Nr.02

conform contractului №08-08/18 din 08 august 2018

Data „ 02 ” noiembrie 2018

mun. Chișinău

Prin prezentul Act de predare-primire:

- 1) **"ARHI TERRA" SRL**, activînd în calitate de **«Executor»** conform contractului № 08-08/18 din 08 august 2018, în persoana directorului d-lui **LUCA Oleg**, transmite, iar

"Ludwig Pfeiffer Hoch -und Tiefbau GmbH & Co. KG", activînd în calitate de **«Beneficiar»** conform contractului № 08-08/18 din 08 august 2018, reprezentată prin **Reprezentant Legal Imputernicit, pe de alta Parte**, primește lucrările care reprezintă:

Executarea documentației de proiect în cantitate de 30% (conform contractului № 08-08/18 din 08 august 2018) pentru obiectivul: „Reconstrucția complexului de epurare a apelor reziduale din mun. Chișinău”

Obiectivul este situat în mun. Chișinău, sectorul Ciocana, str. Lunca Bâcului nr.24.

- 2) prețul lucrărilor constituie **6000,00 (șase mii) euro 00 eurocenți** scutite de TVA cu drept de deducere, suma echivalentă în lei constituie **117 153,00 (o sută șaptesprezece mii și o sută cinzeci trei) lei 00 bani** conform facturii IY0657834 din 02 noiembrie 2018.
- 3) prin prezentul Act «Beneficiarul» confirmă îndeplinirea condițiilor contractului de către «Executor», conform contractului № 08-08/18 din 08 august 2018 și lipsa cărorva pretenții față de «Executor» în privința calității și termenului de executare a lucrărilor.

EXECUTOR:

"ARHI TERRA" SRL

Director:
Oleg Luca



BENEFICIAR:

„Ludwig Pfeiffer Hoch -und Tiefbau GmbH & Co. KG”

Reprezentant Legal Imputernicit:
Ciprian Neag



L.Ș.



SOCIETATE CU RASPUNDERE LIMITATA "ARHI TERRA"

Mun. Chisinau, str. Independentei 2/1 of. 43 Mob. 069805040 tel/ fax: 022569979 Cod fiscal 1010609001453, BC
„Victoriabank” S.A. fil 30 Chisinau, cod bancar – VICBMD2X500, IBAN – MD94VI022243000000082MDL;
MD20VI022243000000078EUR, Cod TVA 3800430

ACT DE PREDARE-PRIMIRE Nr.03

conform contractului №08-08/18 din 08 august 2018

Data „ 02 ” ianuarie 2019

mun. Chișinău

Prin prezentul Act de predare-primire:

- 1) "ARHI TERRA" SRL, activînd în calitate de «Executor» conform contractului № 08-08/18 din 08 august 2018, în persoana directorului d-lui **LUCA Oleg**, transmite, iar

"Ludwig Pfeiffer Hoch -und Tiefbau GmbH & Co. KG", activînd în calitate de «Beneficiar» conform contractului № 08-08/18 din 08 august 2018, reprezentată prin **Reprezentant Legal Imputernicit, pe de alta Parte**, primește lucrările care reprezintă:

Executarea documentației de proiect în cantitate de 20% (conform contractului № 08-08/18 din 08 august 2018) pentru obiectivul: „Reconstrucția complexului de epurare a apelor reziduale din mun. Chișinău”

Obiectivul este situat în mun. Chișinău, sectorul Ciocana, str. Lunca Bâcului nr.24.

- 2) prețul lucrărilor constituie **4000,00 (patru mii) euro 00 eurocenți**, scutite de TVA cu drept de deducere. Suma echivalentă în lei la ziua transferului constituie **78 476,40 (șaptezeci și opt mii patru sute șaptezeci și șase) lei 40 bani**.
- 3) prin prezentul Act «Beneficiarul» confirmă îndeplinirea condițiilor contractului de către «Executor», conform contractului № 08-08/18 din 08 august 2018 și lipsa cărorva pretenții față de «Executor» în privința calității și termenului de executare a lucrărilor.

EXECUTOR:

"ARHI TERRA" SRL

Director:
Oleg Luca



BENEFICIAR:

„Ludwig Pfeiffer Hoch -und Tiefbau GmbH & Co. KG”

Reprezentant Legal Imputernicit:
Ciprian Neag





SOCIETATE CU RASPUNDERE LIMITATA "ARHI TERRA"

Mun. Chisinau, str. Independentei 2/1 of. 43 Mob. 069805040 tel/ fax: 022569979 Cod fiscal 1010609001453, BC
„Victoriabank” S.A. fil 30 Chisinau, cod bancar – VICBMD2X500, IBAN – MD94VI022243000000082MDL, Cod TVA
3800430

ACT DE PREDARE-PRIMIRE Nr.01

conform contractului №08-08/18 din 08 august 2018

Data „ 22 ” august 2018

mun. Chișinău

Prin prezentul Act de predare-primire:

- 1) "ARHI TERRA" SRL, activînd în calitate de «Executor» conform contractului № 08-08/18 din 08 august 2018, în persoana directorului d-lui **LUCA Oleg**, transmite, iar

"Ludwig Pfeiffer Hoch -und Tiefbau GmbH & Co. KG", activînd în calitate de «Beneficiar» conform contractului № 08-08/18 din 08 august 2018, reprezentată prin **Reprezentant Legal Imputernicit, pe de alta Parte**, primește lucrările care reprezintă:

Executarea documentației de proiect în cantitate de 20% (conform contractului № 08-08/18 din 08 august 2018) pentru obiectivul: „Reconstrucția complexului de epurare a apelor reziduale din mun. Chișinău”

Obiectivul este situat în mun. Chișinău, sectorul Ciocana, str. Lunca Bâcului nr.24.

- 2) prețul lucrărilor constituie **75 197,20 (șaptezeci și cinci mii și o sută nouăzeci șapte) lei 20 bani**, scutite de TVA cu drept de deducere. Suma echivalentă în euro la ziua transferului constituie **3895,34 (trei mii opt sute nouăzeci și cinci) euro 34 eurocenți**.
- 3) prin prezentul Act «Beneficiarul» confirmă îndeplinirea condițiilor contractului de către «Executor», conform contractului № 08-08/18 din 08 august 2018 și lipsa cărorvă pretenții față de «Executor» în privința calității și termenului de executare a lucrărilor.

EXECUTOR:

"ARHI TERRA" SRL

Director:
Oleg Luca



BENEFICIAR:

„Ludwig Pfeiffer Hoch -und Tiefbau GmbH & Co. KG”

Reprezentant Legal Imputernicit:
Ciprian Neag

pp. Volker Hoyer

